



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- PL

Instrukcja obsługi
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Grill Compact Flex
01.117011.01.901

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

- Surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

- Temperature indicator
- Handgrip
- Lid
- Lid latch
- 117001/117002/117011: Baking plate
- 117002: Baking plate (sandwiches)
- 117002: Baking plate (waffles)
- Release button (baking plate)

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Place the appliance on a stable and flat surface. If necessary, clean the baking plates with a soft, damp cloth.
- Mount the baking plates until the release buttons click into place.
- Close the lid. Make sure that the lid latch locks into place.
- To switch on the appliance, insert the mains plug into the wall socket.
- The temperature indicator comes on. The appliance starts heating. The temperature indicator goes off when the appliance have reached the required temperature. The appliance is ready for use.
- Release the lid latch and open the lid. Place the food onto the lower baking plate and close the lid. Make sure that the lid latch locks into place.
- The temperature indicator comes on. The temperature indicator goes off when the heating elements have reached the required temperature. Grill the food until it is ready for consumption. Stay close to the appliance in order to check from time to time whether the food is ready and to make sure that the food does not burn.
- Release the lid latch and open the lid when the food is ready for consumption. Remove the food from the baking plate using a flat wooden or plastic spatula.
- To switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Remove the plug from the wall outlet and allow the device to cool both halves open.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at <http://www.service.princess.info/>

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het brood kan aanbranden. Gebruik het broodrooster niet in de buurt van of onder brandbaar materiaal, zoals gordijnen.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Temperatuurindicator
- Handgreep
- Deksel
- Dekselvergrendeling
- 117001/117002/117011: Bakplaat
- 117002: Bakplaat (tosti's)
- 117002: Bakplaat (wafels)
- Ontgrendelingsknop (bakplaat)

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak. Reinig indien nodig de bakplaten met een zachte, vochtige doek.
- Monteer de bakplaten totdat de ontgrendelingsknoppen op hun plaats klikken.
- Sluit het deksel. Zorg ervoor dat de dekselvergrendeling op haar plaats klikt.
- Plaats de netstekker in het stopcontact om het apparaat in te schakelen.
- De temperatuuriindicator gaat branden. Het apparaat begint met verwarmen. De temperatuuriindicator gaat uit wanneer het apparaat de gewenste temperatuur heeft bereikt. Het apparaat is klaar voor gebruik.
- Ontgrendel de dekselvergrendeling en open het deksel. Plaats het voedsel op de onderste bakplaat en sluit het deksel. Zorg ervoor dat de dekselvergrendeling op haar plaats klikt.
- De temperatuuriindicator gaat branden. De temperatuuriindicator gaat uit wanneer de verwarmingselementen de gewenste temperatuur hebben bereikt. Grill het voedsel totdat hij klaar is voor consumptie. Blijf in de buurt van het apparaat om van tijd tot tijd te controleren of het voedsel klaar is en ervoor te zorgen dat het voedsel niet aanbrandt.
- Ontgrendel de dekselvergrendeling en open het deksel wanneer het voedsel klaar is voor consumptie. Verwijder het voedsel van de bakplaat met behulp van een platte houten of plastic spatel.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact om het apparaat uit te schakelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen met beide helften open.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zachte borstel.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden oedeponerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op <http://www.service.princess.info/>!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- Le pain peut brûler. De ce fait, n'utilisez pas le grille-pain à proximité ou sous une matière combustible, ainsi des rideaux.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

- La surface peut devenir chaude à l'usage.

DESCRIPTION DES PIÉCES

- Témoïn de température
- Poignée
- Couvercle
- Loquet de couvercle
- 117001/117002/117011: Plaque de cuisson
- 117002: Plaque de cuisson (sandwiches)
- 117002: Plaque de cuisson (gaufres)
- Bouton de dégagement (plaque de cuisson)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface stable et plane. Si nécessaire, nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon doux et humide.
- Montez les plaques de cuisson pour enclencher les boutons de dégagement.
- Fermez le couvercle. Assurez-vous que le loquet de couvercle s'enclenche bien.
- Pour mettre l'appareil en marche, insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Le témoin de température s'allume. L'appareil commence à chauffer. Le témoin de température s'éteint dès que l'appareil atteint la température requise. L'appareil est prêt à être utilisé.
- Libérez le loquet de couvercle et ouvrez le couvercle. Placez les aliments sur la plaque de cuisson inférieure et fermez le couvercle. Assurez-vous que le loquet de couvercle s'enclenche bien.
- Le témoin de température s'allume. Le témoin de température s'éteint dès que les éléments chauffants atteignent la température requise. Grillez les aliments pour qu'ils soient prêts à être consommés. Restez à proximité de l'appareil pour vérifier de temps en temps si les aliments sont prêts et vous assurer qu'ils ne brûlent pas.
- Libérez le loquet de couvercle et ouvrez le couvercle lorsque les aliments sont prêts à être consommés. Retirez les aliments de la plaque de cuisson avec une spatule plate en bois ou en plastique.
- Pour arrêter l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise murale.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Débranchez la fiche du secteur et laissez l'appareil refroidir ouvert.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur <http://www.service.princess.info/> !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Brot kann in Brand geraten. Verwenden Sie den Toaster daher nicht in der Nähe von oder unter brennbarem Material wie beispielsweise Gardinen.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Temperaturanzeige
- Handgriff
- Deckel
- Deckelverriegelung
- 117001/117002/117011: Backplatte
- 117002: Backblech (Sandwiches)
- 117002: Backblech (Waffels)
- Freigabeknopf (Backplatte)

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

GEBRAUCH

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache Oberfläche. Reinigen Sie ggf. die Backplatten mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Bringen Sie die Backplatten an, bis die Freigabeköpfe einrasten.
- Schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Deckelverriegelung in ihrer Position einrastet.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose, um das Gerät einzuschalten.

- Die Temperaturanzeige leuchtet auf. Das Gerät beginnt mit dem Aufheizvorgang. Die Temperaturanzeige erlischt, sobald das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
- Lösen Sie die Deckelverriegelung und öffnen Sie den Deckel. Legen Sie die Speise auf die untere Backplatte und schließen Sie den Deckel. Vergewissern Sie sich, dass die Deckelverriegelung in ihrer Position einrastet.
- Die Temperaturanzeige leuchtet auf. Die Temperaturanzeige erlischt, sobald die Heizelemente die gewünschte Temperatur erreicht haben. Grillen Sie die Speise, bis sie bereit zum Verzehr ist. Bleiben Sie in der Nähe des Geräts, um gelegentlich zu kontrollieren, ob die Speise fertig ist und um sicherzustellen, dass sie nicht verbrennt.
- Lösen Sie die Deckelverriegelung und öffnen Sie den Deckel, wenn die Speise bereit zum Verzehr ist. Nehmen Sie die Speise mit einem flachen Holz- oder Kunststoffspachtel von der Toastplatte.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose, um das Gerät auszuschalten.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, indem Sie beide Hälften offen stehen lassen.
- Reinigen Sie die Backplatten mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter <http://www.service.princess.info/>!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El pan puede quemar, por tanto no utilice el tostador cerca ni debajo de material combustible, como cortinas.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

- La superficie puede calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Indicador de temperatura
- Empuñadura
- Tapa
- Cierre de tapa
- 117001/117002/117011: Placa de horneado
- 117002: Placa de horneado (sandwiches)
- 117002: Placa de horneado (gofes)
- Botón de desbloqueo (placa de horneado)

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada.

USO

- Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana. Si es necesario, limpie las placas de hornado con un paño suave y húmedo.
- Monte las placas de hornado hasta que los botones de desbloqueo encajen en su posición.
- Cierre la tapa. Asegúrese de que el cierre de la tapa se bloquee en su posición.
- Para encender el aparato, inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- El indicador de temperatura se enciende. El aparato empieza a calentarse. El indicador de temperatura se apaga cuando el aparato ha alcanzado la temperatura deseada. El aparato está listo para el uso.
- Suelte el cierre de la tapa y abra la tapa. Coloque los alimentos sobre la placa de hornado inferior y cierre la tapa. Asegúrese de que el cierre de la tapa se bloquee en su posición.
- El indicador de temperatura se enciende. El indicador de temperatura se apaga cuando los elementos calefactores han alcanzado la temperatura deseada. Prepare el alimento al grill hasta que esté listo para su consumo. Permanezca cerca del aparato para comprobar de vez en cuando si el alimento está listo y asegurarse de que no se queme.
- Suelte el cierre de la tapa y abra la tapa cuando el alimento esté listo para el consumo. Retire los alimentos de la placa de hornado con una espátula plana de madera o de plástico.
- Para apagar el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe con las dos mitades abiertas.
- Limpie las placas con un paño húmedo o con un cepillo suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en la lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O pão poderá queimar-se, pelo que não utilize a torradeira próximo ou sob materiais combustíveis como, por exemplo, cortinas.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

- 2. Pega Tampa
 - 3. Fecho da tampa
 - 5. 117001/117002/117011: Placa de cozedura
 - 6. 117002: Placa de cozedura (sandúiches)
 - 7. 117002: Placa de cozedura (waffles)
 - 8. Botão de libertação (placa de cozedura)
- ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
 - Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
 - Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.
- UTILIZAÇÃO**
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e plana. Se necessário, limpe as placas de cozedura com um pano macio e húmido.
 - Coloque as placas de cozedura exercendo pressão até que os botões de libertação encaixem com um estalo.
 - Feche a tampa. Certifique-se de que o fecho da tampa fecha corretamente.
 - Para ligar o aparelho, insira a ficha na tomada de parede.
 - O indicador de temperatura acende-se. O aparelho começa a aquecer. O indicador de temperatura apaga-se assim que o aparelho atinge a temperatura pretendida. O aparelho está pronto para ser utilizado.
 - Abra o fecho da tampa e a tampa. Coloque os alimentos na placa de cozedura inferior e feche a tampa. Certifique-se de que o fecho da tampa fecha corretamente.
 - O indicador de temperatura acende-se. O indicador de temperatura apaga-se assim que os elementos de aquecimento atingem a temperatura pretendida. Grelhe os alimentos até estarem prontos para o consumo. Mantenha-se perto do aparelho para ir verificando se os alimentos estão prontos e para se certificar de que não queimam.
 - Abra o fecho da tampa e a tampa assim que os alimentos estiverem prontos para o consumo. Retire os alimentos da placa de cozedura com uma espátula plana de madeira ou plástico.
 - Para desligar o aparelho, retire a ficha da tomada de parede.

- 2. Pega Tampa
- 3. Fecho da tampa
- 5. 117001/117002/117011: Placa de cozedura
- 6. 117002: Placa de cozedura (sandúiches)
- 7. 117002: Placa de cozedura (waffles)
- 8. Botão de libertação (placa de cozedura)

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e plana. Se necessário, limpe as placas de cozedura com um pano macio e húmido.
- Coloque as placas de cozedura exercendo pressão até que os botões de libertação encaixem com um estalo.
- Feche a tampa. Certifique-se de que o fecho da tampa fecha corretamente.
- Para ligar o aparelho, insira a ficha na tomada de parede.
- O indicador de temperatura acende-se. O aparelho começa a aquecer. O indicador de temperatura apaga-se assim que o aparelho atinge a temperatura pretendida. O aparelho está pronto para ser utilizado.
- Abra o fecho da tampa e a tampa. Coloque os alimentos na placa de cozedura inferior e feche a tampa. Certifique-se de que o fecho da tampa fecha corretamente.
- O indicador de temperatura acende-se. O indicador de temperatura apaga-se assim que os elementos de aquecimento atingem a temperatura pretendida. Grelhe os alimentos até estarem prontos para o consumo. Mantenha-se perto do aparelho para ir verificando se os alimentos estão prontos e para se certificar de que não queimam.
- Abra o fecho da tampa e a tampa assim que os alimentos estiverem prontos para o consumo. Retire os alimentos da placa de cozedura com uma espátula plana de madeira ou plástico.
- Para desligar o aparelho, retire a ficha da tomada de parede.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Remova a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer aberto.
- Limpe as placas com um pano húmido ou uma escova suave.
- Limpe o aparelho ztando um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrônicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.


Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em http://www.service.princess.info/!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Pieczyczo może się przypalić, dlatego nie należy umieszczać tostera w pobliżu palnych materiałów, np. firanek, lub pod nimi.

- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Powierzchnia może stać się gorąca podczas użytkowania.

OPIS CZĘŚCI

- Wskaźnik temperatury
- Wtychyl
- Pokrywa
- Zatrząsk pokrywy
- 117001/117002/117011: Płyta do pieczenia
- 117002: Płyta do pieczenia (kanapki)
- 117002: Płyta do pieczenia (waffle)
- Przycisk zwalniający (płyta grzewcza)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, płaskiej powierzchni. Jeśli to konieczne, wyczyść płyty grzewcze miękką, wilgotną szmatką.
- Zamocuj płyty grzewcze. Sygnałem umieszczenia ich na miejscu jest kliknięcie przycisku zwalniającego.
- Zamknij pokrywę. Upewnij się, że zatrząsk pokrywy został poprawnie zamknięty.
- Aby włączyć urządzenie, umieść wtyczkę zasilającą w gniazdku elektrycznym.
- Wskaźnik temperatury zaświeca się. Urządzenie rozpoczyna nagrzewanie. Wskaźnik temperatury wyłącza się w momencie osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez urządzenie. Urządzenie jest gotowe do użyciu.
- Odwróć zatrząsk i podnieś pokrywę. Umieść produkty na dolnej płycie grzewczej i zamknij pokrywę. Upewnij się, że zatrząsk pokrywy został poprawnie zamknięty.
- Wskaźnik temperatury zaświeca się. Wskaźnik temperatury wyłącza się w momencie osiągnięcia odpowiedniej temperatury przez elementy grzejne. Opielak żywność aż będzie gotowa do spożycia. Pozostań w pobliżu urządzenia i od czasu do czasu sprawdzaj, czy żywność jest już gotowa i czy nie przypała się.
- Otwórz zatrząsk i podnieś pokrywę, gdy potrawa będzie gotowa do spożycia. Zdejmij potrawę z płyty grzejnej, używając płaskiej, drewnianej lub plastikowej łopatki.
- Aby wyłączyć urządzenie, wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Należy odczyszczyć wtyczkę od gniazda elektrycznego i odstawić otwarte urządzenie w celu ostygnięcia.
- Płytki do pieczenia należy czyścić wilgotną szmatką lub miękką szcztoteczką.
- Zewnętrzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wykonano to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie: http://www.service.princess.info/.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono

- eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- Il pane può bruciare, pertanto non utilizzare il tostapane in prossimità o sotto materiale combustibile, ad esempio le tende.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.



- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Spia della temperatura
- Impugnatura
- Coperchio
- Blocco del coperchio
- 117001/117002/117011: Piastra di cottura
- 117002: Piastra di cottura (sandwich)
- 117002: Piastra di cottura (cialde)
- Pulsante di sgancio (piastra di cottura)

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Esitare apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO

- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e stabile. Se necessario, pulire le piastre di cottura con un panno morbido umidito.
- Installare le piastre di cottura premendole finché i pulsanti di sgancio non scattano in posizione.
- Chiudere il coperchio. Verificare che il blocco del coperchio scatti in posizione.
- Per accendere l'apparecchio, inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- La spia della temperatura si accende. L'apparecchio inizia a riscaldarsi. Una volta che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura richiesta, la spia della temperatura si spegne. L'apparecchio è pronto all'uso.
- Sganciare il blocco del coperchio e aprire il coperchio. Collocare il cibo sulla piastra di cottura inferiore e chiudere il coperchio. Verificare che il blocco del coperchio scatti in posizione.
- La spia della temperatura si accende. Una volta che gli elementi riscaldanti hanno raggiunto la temperatura richiesta, la spia della temperatura si spegne. Grigliare il cibo finché non è pronto per il consumo. Rimanere vicini all'apparecchio per verificare di tanto in tanto se il cibo è pronto e per assicurarsi che non bruci.
- Sganciare il blocco del coperchio e aprire il coperchio quando il cibo è pronto per il consumo. Togliere il cibo dalla piastra di cottura con una spatola in legno o in plastica.
- Per spegnere l'apparecchio, rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare il dispositivo; tenere le due metà aperte.
- Pulire le piastre di cottura con un panno umido o un pannello morbido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggino l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi eletttrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito http://www.service.princess.info/!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten

- ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Brödet kan komma att brännas, använd därför inte brödstoster nära eller under lättantändliga materiel, så som gardiner.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.



- Ytan kan bli varm vid användning.

BESKRIVNING AV DELAR

- Temperaturindikator
- Handtag
- Lock
- Lockspärr
- 117001/117002/117011: Bakplåt
- 117002: Bakplåt (smörgåsar)
- 117002: Bakplåt (våfflor)
- Frigringsknapp (bakplåt)

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en plan yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

- Placera apparaten på ett plant och stabilt underlag. Om nödvändigt, rengör bakplåtarna med en mjuk, fuktig trasa.
- Tryck på bakplåtarna tills frigringsknapparna snäpper fast.
- Stäng locket. Kontrollera att lockspärren snäpper fast.
- Slå på apparaten genom att sätta in nätkontakten i vägguttaget.
- Temperaturindikatorn slöcknar när apparaten når önskad temperatur. Apparaten är klar att användas.
- Frigr lockspärren och öppna locket. Placera maten på den nedre bakplåten och slut locket. Kontrollera att lockspärren snäpper fast.
- Temperaturindikatorn tänds. Temperaturindikatorn slöcknar när värmeelementen når önskad temperatur. Grilla maten tills den är klar att ätas. Håll dig nära apparaten för att då och då kunna kontrollera om maten är klar och för att se till att den inte bräns.
- Frigr lockspärren och öppna locket när maten är klar att ätas. Avlägsna mat från bakplåten med en platt trä- eller plastspade.
- Slå av apparaten genom att dra ut nätkontakten från vägguttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ut kontakten ur vägguttaget och låt enheten svalna med båda handlarna öppna.
- Rengör bakplåtarna med en fuktig trasa eller en mjuk borste.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på http://www.service.princess.info/!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřehánějte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Vzhledem k tomu, že chléb se může spálit, nepokládejte topinkovač do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, ani po ně.
- Přístroj by neměl být ovládan prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládaním.



- Povrch může být během používání horký.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Ukazatel teploty
- Rukojeť
- Víko
- Západka víka
- 117001/117002/117011: Pečicí plotýnka
- 117002: Pečicí plotýnka (sendviče)
- 117002: Pečicí plotýnka (waffle)
- Uvolňovací tlačítko (pečicí plotýnky)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ

- Spotřebič vždy postavte na rovný, stabilní povrch. V případě potřeby pečicí plotýnku vyčistěte měkkým navlhčeným hadříkem.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.
- Pro vypnutí spotřebiče vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vyměňte zástrčku ze zásuvky a nechejte spotřebič vychladnout v rozveřené poloze.
- Plotýnky čistěte vlhkým hadříkem nebo měkkým kartáčem.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodí spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ





- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- PL

Instrukcja obsługi
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации



Grill Compact Flex
01.117011.01.901

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТЕЙ



- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotřebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Chlieb sa môže pripáliť a preto hriankovač nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov ako sú záclony, ani pod nimi.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

- Povrch môže byť pri používaní horúci.

POPIS KOMPONENTOV

1. Ukazovateľ teploty
2. Rukoväť
3. Veko
4. Západka veka
5. 117001/117002/117011: Platňa na pečenie
6. 117002: Platňa na pečenie (sendviče)
7. 117002: Platňa na pečenie (wafle)
8. Uvoľňovacie tlačidlo (platne na pečenie)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Pri prvom zapnutí spotřebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVANIE

- Spotřebič postavte na pevný a plochý povrch. V prípade potreby platňu na pečenie očistite mäkkou navlhčenou handričkou.
- Platne na pečenie zasúvajte, dokiaľ nezakliknú.
- Zatvorte veko. Skontrolujte, či západka veka zapadla na miesto.
- Na zapnutie spotřebiča vsuňte zástrčku do zásuvky.
- Rozsvietí sa ukazovateľ teploty. Spotřebič sa začne zahrievať. Keď spotřebič dosiahne požadovanú teplotu, ukazovateľ teploty zhasne. Spotřebič je pripravený na použitie.
- Uvoľnite západku veka a veko otvorte. Potraviny položte na dolnú pečiacu platňu a veko zatvorte. Skontrolujte, či západka veka zapadla na miesto.
- Rozsvietí sa ukazovateľ teploty. Keď zahrievacie prvky dosiahnu požadovanú teplotu, ukazovateľ teploty zhasne. Potraviny grilujte, dokiaľ nie sú pripravené na konzumáciu. Zostaňte v blízkosti spotřebiča, aby ste mohli pravidelne kontrolovať, či už potraviny nie sú hotové alebo či sa nepália.
- Uvoľnite západku veka a veko otvorte, keď sú potraviny pripravené na konzumáciu. Potraviny z platne na pečenie vyberte s pomocou plochej drevenej či plastovej špachtle.
- Na vypnutie spotřebiča vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

ČISTENIE A UDRŽBA

- Odstráňte prípojku z el. zásuvky v stene a nechajte zariadenie vychladnúť s obidvoma polovicami zariadenia otvorenými.
- Vyčistite grilovacie platne navlhčenou či vlhkou utierkou alebo jemnou kefkou.
- Spotřebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na <http://www.service.princess.info/>!

RU

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или

- они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- При работе устройства некоторые открытые поверхности могут сильно нагреваться.
- Хлебцы могут подгореть, поэтому не устанавливайте тостер рядом со шторами и другим воспламеняемым материалом.
- При эксплуатации устройства не предусматривается использование внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

- Во время использования поверхности могут нагреться.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Индикатор температуры
2. Ручка
3. Крышка
4. Зашелка крышки
5. 117001/117002/117011: Противень
6. 117002: Противень (сэндвичи)
7. 117002: Противень (вафли)
8. Кнопка выброса (противень)

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- При первом включении устройства появится нехарактерный запах. Это не является неисправностью. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Этот аромат скоро исчезнет.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Установите устройство на устойчивой и ровной поверхности. При необходимости очистите противни мягкой влажной тканью.
- Вставьте противни на место до щелчка кнопки выброса.
- Закройте крышку. Убедитесь, что закрылась защелка крышки.
- Для включения устройства вставьте вилку кабеля питания в розетку.
- Загорится индикатор температуры. Устройство начнет нагреваться. При достижении необходимой температуры индикатор погаснет. Устройство готово к использованию.
- Откройте защелку и поднимите крышку. Поместите продукты на нижний противень и закройте крышку. Убедитесь, что закрылась защелка крышки.
- Загорится индикатор температуры. Индикатор температуры погаснет при достижении нагревательными элементами необходимой температуры. Прожарьте продукты до состояния готовности. Не отходите от устройства, чтобы время от времени проверять степень готовности продуктов и следить за тем, чтобы они не пригорели.
- По готовности продуктов откройте защелку и поднимите крышку. Снимите продукты с нижнего противня с помощью плоской деревянной или пластиковой лопатки.
- Для выключения устройства выньте вилку кабеля питания из розетки.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Отключите вилку от розетки и дайте устройству остыть, открыв обе его стороны.
- Очистите противни влажной тканью или мягкой щеткой.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте <http://www.service.princess.info/>!

[WEEE Logo]



service.princess.info

© Princess 2016